



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 花園道美利大廈五至八樓 · 電話：二八四二 八七七七

一九九六年八月二十七日（星期二）

目 錄	頁
財政司拜會印尼總統蘇哈圖	1
大老山隧道加費申請獲交諮會通過	1
九廣鐵路公司主席不再續約	2
進行跨區巴士專線可行性研究	3
六月份零售業臨時統計數字發表	4
易搭巴士服務推廣至港島	7
查詢地稅收費調整	7
水塘存水數字	8
香港政府外匯基金票據投標結果	8
外匯基金運作	11

財政司拜會印尼總統蘇哈圖

財政司曾蔭權今日（星期二）禮節性拜訪印尼總統蘇哈圖，雙方就一些共感興趣的問題交換意見。曾蔭權並向蘇哈圖總統介紹本港的最新發展情況及為九七年主權移交而進行的準備工作。

他今日拜訪蘇哈圖總統後，訪問印尼之行便告結束。這次訪問是港府不斷努力加強香港與其他亞太經濟合作組織成員之間的維繫的工作一部分。

曾蔭權是亞太經濟合作組織香港代表團團長，他曾於今年較早時訪問其他亞太經濟合作組織成員新加坡、馬來西亞及泰國。

他昨日分別與印尼財務部長H. E. Mar'ie Muhammad、外交部長亞裏亞拉塔斯及貿易工業部長H. E. Tungky Ariwibowo舉行會議。另外，他亦拜訪了印尼銀行行長H. E. Soedradjad Djiwandono及耶加達證券交易所主席Mr. Cyril Noerhadi。

曾蔭權今早應印尼商業及工業總會主席Mr. Aburizal Bakrie邀請出席一個早餐會議。

他今晚將離開耶加達前往新西蘭威靈頓及奧克蘭訪問。

完

大老山隧道加費申請獲交諮會通過

交通諮詢委員會（交諮會）今日（星期二）通過大老山隧道公司增加隧道收費平均百分之三十的申請。

交諮會在考慮過大老山隧道公司的財政困難、原先方案的預期加幅及累積虧損後作出通過加費建議。

交諮會亦要求隧道公司於十一月向政府提交一份全面的商業計劃書。計劃書應包括減低開支、增加包括非隧道收費的收益、改善隧道空氣質素及制訂較長遠的財務管理措施。

建議新隧道與現時收費比較如下：

車輛種類	目前收費	新收費
私家車、的士及電單車	六元	八元
小型巴士及輕型貨車	十元	十三元
中型及重型貨車和巴士	十五元	二十元
每一額外輪軸	五元	七元

完

九廣鐵路公司主席不再續約

政府今日（星期二）宣布，九廣鐵路公司（九鐵）主席兼行政總裁夏啓宏已通知政府，決定當其合約在一九九六年十二月二十三日屆滿時不再續約。

政府完全尊重夏啓宏的決定，現正聘請顧問公司尋找接替夏啓宏的人選。

夏啓宏在一九九零年十二月二十四日加入九鐵成為主席兼行政總裁，目前正履行第二份為期三年的合約。

運輸司蕭炯柱說，夏啓宏任九鐵主席兼行政總裁期間表現良好，使九鐵有明確的目標及承諾。

在他任內，九鐵在顧客服務、安全，可靠性、訓練及發展方面均有顯著進步。

完

進行跨區巴士專線可行性研究

運輸署今日(星期二)委聘安建顧問公司進行跨區巴士專線可行性研究，預計費用為四百六十萬元。

促成這項研究計劃的，是政府於一九九四年十一月發表的解決交通擠塞措施工作小組報告書，在報告書諮詢期所收集的意見顯示，大多數市民皆支持擴大實施公共交通優先使用道路計劃的範圍。

運輸署發言人說：「現時的巴士專線，大部分是屬地區性的，對於改善關聯巴士路線的整段行車時間，效果並不顯著。」

「有鑑於此，運輸署建議在本港主要的交通走廊劃設跨區巴士專線，進一步改善巴士服務效率。」

將會深入研究在主要依賴巴士服務的交通走廊上劃設跨區巴士專線建議的可行性。

另外，顧問公司亦會就有關巴士專線及其他輔助性交通管理措施的設計，提出建議。

這項可行性研究需時約十七個月，預計於一九九八年年初完成。

下列各段主要跨區交通走廊已被預選進行研究：

- * 香港仔——灣仔——中環；
- * 觀塘——土瓜灣／紅磡——尖沙咀；
- * 將軍澳——觀塘；
- * 上水——沙田——尖沙咀；
- * 屯門——葵涌——尖沙咀；及
- * 青衣——葵涌。

發言人說：「顧問公司將會首先在介乎香港仔與中環及觀塘與尖沙咀的兩條交通走廊進行研究。」

「在這兩條交通走廊中，有一條將會被選為提早於一九九七年年中實施跨區巴士專線計劃的地點。」

完

政府統計處今日（星期二）發表的臨時數字顯示，九六年六月份零售總零售價值估計為一百七十五億元，與九五年同月比較上升百分之六。扣除期間價格升幅後，九六年六月份總零售量，與去年同月比較上升百分之一。

與上年比較，百貨公司貨品的銷售在連續兩個月錄得按年跌幅後，其零售價值和零售量分別上升百分之十二和百分之七。超級市場貨品的零售價值和零售量亦分別上升百分之九和百分之三，與五月份所錄得的按年升幅相近。

同時，大部分其他商品的銷售額及數量亦錄得升幅，包括汽車（零售價值和零售量均上升百分之三）、除汽車外的其他耐用消費品（零售價值和零售量分別上升百分之四和百分之三）、雜項消費品（零售價值和零售量分別上升百分之八和百分之二）、衣物鞋類（零售價值和零售量分別上升百分之九和百分之二）及食品和煙酒類（零售價值和零售量分別上升百分之六和百分之一）。

另一方面，珠寶首飾和鐘表的零售價值則錄得百分之一的升幅，但零售量卻下跌百分之二。此外，燃料的零售價值和零售量分別下跌百分之六和百分之十三。經零售商鋪出售的燃料銷量下跌是由於消費模式轉變，使用經中央管道輸送的氣體燃料已日漸普及。

與九六年五月比較（但要注意，這比較是受季節性因素影響），九六年六月份總零售價值及零售量均下跌百分之二。

與九五年同期比較，九六年一月至六月期間總零售價值和零售量分別上升百分之五和百分之零點四，相對九五年全年零售量下跌約百分之一的情況已有所改善。

零售量是將零售價值內的物價變動因素扣除後所得，所用的物價平減指數是從消費物價指數內相關的項目選取。

附表一列出九六年五月份的修訂總零售數字和九六年六月份的臨時數字。

附表二列出九五年六月、九六年五月及九六年六月份所有零售商及各零售商類別的零售價值和零售量指數，其中以一九九四年十月至九五年九月期內的每月平均指數定為一百。

同時該表亦列出九六年六月份，分別與九六年五月份和九五年六月份數字的比較，以及九六年一月至六月和九五年同期的零售數字比較。

載有九六年六月統計調查結果分析的報告書，現已在金鐘道六十六號金鐘政府合署低座地下政府刊物銷售處，以及香港灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓十九樓政府統計處刊物出版組發售，每本四元正。

查詢有關統計調查結果，可致電政府統計處批發及零售業統計組，電話二八零二 一二五八。

(下頁續附表)

表一：總零售額

一九九六年六月總零售額（臨時數字）—— 一百七十五億一千四百五十萬元
 一九九六年五月總零售額（修訂數字）—— 一百七十八億三千三百二十萬元

表二：一九九五年六月、一九九六年五月和六月的零售價值和零售量指數

（九四年十月至九五年九月期內每月平均指數 = 100）

商鋪類別	指數類別	指數			變動百分率		
		一九九五年六月 （修訂數字）	一九九六年五月 （修訂數字）	一九九六年六月 （臨時數字）	一九九六年六月與一九九六年五月比較	一九九六年六月與一九九五年六月比較	一九九六年一月至六月與上年同期比較
		（點）	（點）	（點）	（百分率）	（百分率）	（百分率）
(甲)所有零售商	零售價值	95.2	102.7	100.9	-1.8	+6.0	+5.4
	零售量	93.2	96.3	94.5	-1.9	+1.4	+0.4
(乙)零售商類別							
食品、酒類飲品及煙草 （超級市場除外）	零售價值	96.1	109.9	102.2	-7.0	+6.4	+8.0
	零售量	96.2	106.3	96.8	-9.0	+0.6	+2.9
超級市場 Φ	零售價值	106.6	106.0	116.1	+9.5	+8.9	+8.7
	零售量	104.4	98.7	107.6	+9.0	+3.1	+1.9
燃料	零售價值	113.2	104.6	106.3	+1.6	-6.1	+2.3
	零售量	111.3	95.2	96.6	+1.5	-13.2	-4.8
衣物、鞋類及有關製品	零售價值	92.7	117.2	100.6	-14.1	+8.6	+12.7
	零售量	87.7	102.9	89.2	-13.4	+1.7	+4.7
耐用消費品	零售價值	88.8	96.7	92.0	-4.8	+3.6	-2.6
	零售量	88.2	95.5	90.9	-4.8	+3.1	-3.3
- 汽車及汽車零件	零售價值	78.8	86.0	81.3	-5.4	+3.2	-16.5
	零售量	78.3	85.4	80.8	-5.4	+3.2	-16.4
- 除汽車及汽車零件外之耐用消費品	零售價值	94.9	103.1	98.5	-4.4	+3.9	+5.4
	零售量	94.2	101.6	97.0	-4.5	+2.9	+4.2
百貨公司	零售價值	90.9	94.5	101.5	+7.4	+11.7	+3.8
	零售量	87.0	86.3	92.8	+7.6	+6.7	-1.5
珠寶首飾、鐘錶和名貴禮品	零售價值	96.0	95.2	96.6	+1.5	+0.5	+0.5
	零售量	94.8	91.6	93.1	+1.7	-1.7	-4.2
其他未分類消費品	零售價值	95.4	100.6	102.6	+2.0	+7.5	+9.8
	零售量	94.7	95.4	96.9	+1.5	+2.2	+4.9

註： Φ 不包括百貨公司內超級市場。
 '5' 字下面有橫線者乃由進位而來。

易搭巴士服務推廣至港島

運輸署宣布，一輛空調低地台配以活動梯及設有輪椅專用範圍的單層巴士，將由明日（星期三）起投入服務，行走城巴七十六號線。

這是繼本年六月十五日在九巴八十八K試驗易搭巴士服務後，為傷殘人士提供這類設施的第二條巴士線。

該輛來往石排灣及銅鑼灣摩頓台的城巴七十六號易搭巴士，將每日於石排灣由上午六時至下午六時，及於摩頓台由上午六時四十五分至下午六時四十五分，每隔九十分鐘開出一班。車費與普通巴士相同。

這輛易搭巴士是額外加入城巴七十六號正常編制和班次的，以加強其服務。

完

查詢地稅收費調整

庫務署署長今日（星期二）宣布，由星期六（八月三十一日）起，查詢由庫務署處理的地稅帳目的收費，將由每帳目的六十元調整為八十元。

是次收費調整是為彌補提供此項服務的成本。

完

水塘存水數字

截至今日（星期二）上午九時，本港各水塘的總存水共為五億六千三百六十三萬六千立方米，佔總容量百分之九十六點二。

去年同期各水塘的總存水為五億四千一百六十九萬九千立方米，即總容量百分之九十二點四。

完

香港政府外匯基金票據投標結果

外匯基金票據投標結果

投標日期：一九九六年八月二十七日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q六三五

發行日期：一九九六年八月二十八日

屆滿日期：一九九六年十一月二十七日

息率：——

申請額：四六八零 百萬港元

投標額：一五零零 百萬港元

平均接納息率：百分之五點一四

最高接納息率：百分之五點一五

分配比例：約百分之三十九

平均投標息率：百分之五點一六

* * *

投標日期：一九九六年八月二十七日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：H六七二

發行日期：一九九六年八月二十八日

屆滿日期：一九九七年二月二十六日

息率：——

申請額：三六四零 百萬港元

投標額：八零零 百萬港元

平均接納息率：百分之五點三零

最高接納息率：百分之五點三二

分配比例：約百分之九

平均投標息率：百分之五點三三

* * *

香港政府外匯基金債券

在一九九六年九月二日開始的一星期內舉行的投標

下次投標日期爲一九九六年九月三日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q六三六

發行日期：一九九六年九月四日

屆滿日期：一九九六年十二月四日

期限：九十一日

發行額：一五零零 + 三零零 百萬港元

下次投標日期爲一九九六年九月三日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Y六九三

發行日期：一九九六年九月四日

屆滿日期：一九九七年九月三日

期限：三百六十四日

發行額：五零零 + 一五零 百萬港元

完

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九六年八月二十七日

	百萬元計
開市戶口結餘	二二五九
收市戶口結餘	一九三七
改變原因：	
貨幣市場活動	減三零零
流動資金調節機制今日運作	減二二

時間	累積改變 (百萬元)
上午九時三十分	減二九九
上午十時	減二九九
上午十一時	減二九九
正午十二時	減三零零
下午三時	減三零零
下午四時	減三零零

流動資金調節機制息率	借 入	放 出
	四點零厘	六點零厘

港元外匯指數 (TWI) : 123.7 * -0.2 * 27.8.96

香港政府外匯基金票據

匯豐銀行有限公司

渣打銀行有限公司

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	四點九八厘
一個月屆滿	五點零二厘
三個月屆滿	五點一五厘
六個月屆滿	五點三一厘
十二個月屆滿	五點六五厘

外匯基金債券／地鐵公司

期 限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
二年	二八零八	六點零零厘	九十九點六三	六點三零厘
三年	三九零七	六點八零厘	一零零點五五	六點六九厘
五年	五一零六	七點二三厘	一零零點二一	七點三零厘
七年	七三零八	七點二四厘	九十八點四八	七點六六厘
五年	M五零三	七點三五厘	九十九點一六	七點七零厘

總成交額

八十九億一千八百萬元

完